Informe Anual de Calidad del Agua Potable 2024

(Informe contiene información importante y debe traducirse
Copias disponibles en el Ayuntamiento O en línea)

Este Informe Anual de Calidad del Agua Potable está diseñado para informarle sobre la calidad del agua y los servicios que le brindamos todos los días. Nuestro objetivo constante es proporcionarle un suministro seguro y confiable de agua potable. Queremos que comprenda los esfuerzos que hacemos para mejorar continuamente el proceso de tratamiento de agua y proteger nuestros recursos hídricos. Nos comprometemos a garantizar la calidad de su agua. Nuestras fuentes de agua consisten en el pozo # 4, el pozo # 5, el pozo # 6 y el pozo # 7, todos ubicados en la planta de agua en la parte sur de la ciudad, mientras que el pozo # 8 se encuentra al norte de la ciudad en Peoria Rd.

Nos complace informar que nuestra agua potable es segura y cumple con los requisitos federales y estatales. Si tiene alguna pregunta sobre este informe o inquietudes con su empresa de agua, comuníquese con Chuck Scholz, Director de Obras Públicas, en el Ayuntamiento, 120 Smith Street, y al (541) 995-6655. Queremos que nuestros valiosos ciudadanos estén informados sobre su servicio de agua. Si desea obtener más información, comuníquese con la Ciudad o visite https://yourwater.oregon.gov/inventory.php?pwsno=00366.

La ciudad de Harrisburg monitorea rutinariamente los contaminantes en el agua potable de acuerdo con las leyes federales y estatales. El siguiente informe presenta los resultados de nuestro seguimiento para el período del 1 de enero al 31 de diciembre de 2024.

Para ayudarlo a comprender mejor los términos y abreviaturas de este informe, proporcionamos las siguientes definiciones:

- ***Nivel de acción***: la concentración de un contaminante que, si se excede, desencadena el tratamiento u otros requisitos que debe seguir un sistema de agua.
- ***Nivel máximo de contaminante****:* el "Máximo permitido" (MCL) es el nivel más alto de un contaminante que se permite en el agua potable. Los MCL se establecen lo más cerca posible del objetivo de nivel máximo de contaminante (MCLG) utilizando la mejor tecnología de tratamiento disponible.
- ***Nivel mínimo de detección*** *(MDL): el* nivel mínimo de detección en el que se detecta un contaminante en el agua potable.
- ***Partes por billón*** *(ppb) o microgramos por litro:* una parte por billón corresponde a un minuto en 2.000 años, o un solo centavo en 10.000.000 de dólares.
- ***Partes por millón*** *(ppm) o* ***miligramos por litro*** *(mg/l):* una parte por millón corresponde a un minuto en dos años o un solo centavo en $10,000.
- ***No detección*** *(ND)*

Se puede esperar razonablemente que toda el agua potable, incluida el agua embotellada, contenga al menos pequeñas cantidades de contaminantes. La presencia de contaminantes no indica necesariamente que el agua represente un riesgo para la salud. Puede obtener más información sobre los contaminantes y los posibles efectos en la salud llamando a la línea directa de agua potable segura de la Agencia de Protección Ambiental al 1(800)426-4791 o visite https://yourwater.oregon.gov/inventory.php?pwsno=00366.

Los MCL se establecen en niveles muy estrictos. Para comprender los posibles efectos sobre la salud descritos para muchos contaminantes regulados, una persona tendría que beber 2 litros de agua todos los días al nivel de MCL durante toda su vida para tener una probabilidad de uno en un millón de tener el efecto en la salud descrito.

Coliformes totales: No se encontraron coliformes detectables en el agua de la Ciudad durante 2024. La Regla de Coliformes Totales requiere que los sistemas de agua cumplan con un límite más estricto para las bacterias coliformes. Las bacterias coliformes suelen ser inofensivas, pero su presencia en el agua puede ser una indicación de bacterias causantes de enfermedades. Cuando se encuentran bacterias coliformes, se realizan pruebas de seguimiento especiales para determinar si hay bacterias dañinas en el suministro de agua. Si se excede este límite, el proveedor de agua debe notificar al público por periódico, televisión o radio.

Plomo y cobre*:* No hay plomo ni cobre detectables en la fuente de suministro de agua de la ciudad. Sin embargo, estos metales pueden ingresar al suministro de agua potable a través de la corrosión dentro del sistema de distribución de agua o la plomería del hogar. Por lo tanto, se realizan pruebas complementarias en los grifos individuales de los clientes cuya plomería cumple con los criterios de riesgo de niveles elevados de plomo y cobre. Algunas casas en Harrisburg tienen niveles elevados, por lo que la ciudad aconseja a las personas que dejen correr el agua un rato antes de beberla si el grifo no se ha usado durante más de seis horas. Además, dado que el agua caliente promueve la lixiviación de plomo o cobre, evite usar agua caliente para beber o cocinar. Estas son precauciones particularmente importantes que se deben tomar al mezclar fórmula u otras bebidas para bebés o niños.

El percentil 90 es el resultado más alto que se encuentra en el 90% de las muestras cuando se enumeran en orden de menor a mayor resultado. La EPA exige pruebas de plomo y cobre en los grifos de los clientes que probablemente contengan estas sustancias según la fecha en que se construyó la casa. La EPA determinó que si los resultados de la muestra excedían el Nivel de Acción (AL), la Ciudad

Si están presentes, los niveles elevados de plomo pueden causar serios problemas de salud, especialmente para las mujeres embarazadas y los niños pequeños. El plomo en el agua potable proviene principalmente de materiales y componentes asociados con las líneas de servicio y la plomería del hogar. Harrisburg es responsable de proporcionar agua potable de alta calidad, pero no puede controlar la variedad de materiales utilizados en los componentes de plomería. Cuando el agua ha estado reposando durante varias horas, puede minimizar la posibilidad de exposición al plomo enjuagando el grifo durante 30 segundos a dos minutos antes de usar agua para beber o cocinar. Si le preocupa el plomo en el agua, es posible que desee hacer una prueba de agua. La información sobre el plomo en el agua potable, los métodos de prueba y los pasos que puede tomar para minimizar la exposición está disponible en la Línea Directa de Agua Potable Segura al 1(800)426-4791 o en su sitio web en https://yourwater.oregon.gov/inventory.php?pwsno=00366.

Resultados del muestreo de plomo y cobre a 3 años en grifos de agua residenciales el 6/2024

	Sustancia	
	Cobre	Conducir
Unidades	ppm	Ppb
Límites de informe MG/L	0.100	0.00200
MCL (en inglés)	1.30	0.0150
Percentil 90	**ND**	**0.00402**
Viviendas que superan el nivel de acción	0	2
Cumple	Sí	No
Fuente de contaminación	Corrosión de la plomería doméstica	Corrosión de la plomería doméstica

Resultados de los Subproductos de Desinfección (DBP's) tomados en los Sistemas de Distribución el 07/2024.

	Químico	
	TTHM	HHA5
Unidades	MG/L	MG/L
Límites de informes	0.000500	0.00300
MCL (en inglés)	0.0800	0.0600
Resultados	**0.03225**	**0.0193**
Cumple	Sí	Sí

Resultados de la muestra de nitratos tomada en el Sistema de Distribución el 7/2024

	Contaminante
	Distribución Nitrato-N
MCL (en inglés)	10
Informes Límite	.100
ppm	**ND**
Unidades	MG/L
*ND significa que no se ha detectado en el límite de notificación	

Subproductos de desinfección (DBP): Cuando se utilizan desinfectantes en el tratamiento del agua potable, los desinfectantes reaccionan con la materia orgánica e inorgánica natural presente en el agua para formar productos de desinfección llamados trihalometanos (TTHM) y ácidos haloacéticos (HHA5).

Nitratos: Los nitratos en el agua pueden provenir de fuentes naturales, industriales, agrícolas o residenciales, incluidos los sistemas sépticos y la escorrentía. La Ciudad está obligada a realizar pruebas anuales para detectar la presencia de nitratos. No se detectaron nitratos en el suministro de agua de la Ciudad

Algunas personas pueden ser más vulnerables a los contaminantes en el agua potable que la población general. Las personas inmunodeprimidas, como las personas con cáncer que se someten a quimioterapia, las personas que se han sometido a trasplantes de órganos, las personas con VIH/SIDA u otros trastornos del sistema inmunitario, algunos ancianos y los bebés, pueden estar particularmente en riesgo de contraer infecciones. Estas personas deben pedir consejo a sus proveedores de atención médica sobre el agua potable. Las pautas de la EPA/CDC sobre los medios apropiados para disminuir el riesgo de infección por criptosporidio y otros contaminantes microbiológicos están disponibles en la Línea Directa de Agua Potable Segura 1(800)426-4791.

Todos los estados deben llevar a cabo una Evaluación de la Fuente de Agua; SWA; para los sistemas públicos de agua dentro de sus límites para (1) identificar el Área de Protección de Aguas; el área en la superficie que está directamente sobre el acuífero que suministra agua subterránea a nuestros pozos, (2) identificar posibles fuentes de contaminación dentro del Área de Protección de Agua Potable, y (3) determinar la susceptibilidad o el riesgo relativo al agua de pozo de esas fuentes. El propósito de la evaluación es proporcionar a los sistemas de agua la información que necesitan para desarrollar una estrategia para proteger sus recursos de agua potable si así lo desean. Los respectivos Programas de Agua Potable de los Departamentos de Recursos Humanos y Calidad Ambiental han completado la evaluación de nuestro sistema. Una copia del informe se encuentra archivada en el Ayuntamiento. El último SWA se completó en febrero de 2017.

El sistema de agua de la ciudad de Harrisburg extrae agua de acuíferos confinados más profundos con los sedimentos aluviales del acuífero de Willamette Lowland. Los resultados de la evaluación indican que el sistema de agua sería de moderada a altamente susceptible a un evento de contaminación dentro del Área de Protección de Agua Potable identificada. La presencia de varias fuentes potenciales de contaminantes de riesgo alto y moderado dentro del área de protección se confirmó a través de un inventario de fuentes potenciales de contaminantes. En el peor de los casos, en el que se supone que no se está haciendo nada para proteger la calidad del agua subterránea en las posibles fuentes de contaminantes identificadas, los resultados de la evaluación indican que el sistema de agua sería muy susceptible a varias de las posibles fuentes de contaminantes identificadas. Además, los resultados de la evaluación indican que, en ese momento, el sistema de agua no se considera susceptible a la contaminación viral. Esta información es útil para la Ciudad para evitar que ocurra una posible contaminación.

Publicación en línea: La EPA ya no requiere que se envíe una copia impresa de este informe a cada cliente y permite que la publicación electrónica en el sitio web de la empresa de servicios públicos sirva como aviso. Comenzando con el Informe de Confianza del Consumidor 2016; la Ciudad de Harrisburg ya no distribuirá una copia impresa de este informe. Esto no solo ahorrará dinero en costos de envío e impresión, sino que también es más respetuoso con el medio ambiente. La ciudad de Harrisburg continuará proporcionando agua saludable y segura a nuestros ciudadanos, y buscará oportunidades para continuar mejorando nuestros productos y servicios. Si tiene alguna pregunta, llame al Ayuntamiento al (541) 995-6655.

La Ciudad de Harrisburg es un Proveedor de Igualdad de Oportunidades

120 Smith St /PO Box 378, Harrisburg, OR 97446 / Teléfono (541)995-6655 / www.ci.harrisburg.or.us